

HOTĂRÂRE
Nr.332/22.11.2018

**Consiliul de Administrație al Societății Române de Radiodifuziune desemnat prin
Hotărârea Parlamentului României nr. 66/27.09.2017**

În temeiul art. 15 lit. k), art.18 alin. (1) lit. a) și art. 27 lit. r) din Legea nr.41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În baza art. 7 alin. (5) lit. c) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului de Administrație al SRR, republicat;

Ținând seama de avizul favorabil formulat în baza Dispoziției nr.II.44/08.11.2018 a Comitetului Director al SRR;

În urma analizei și votului asupra documentelor prezentate la pct. A2 de pe ordinea de zi a ședinței din data de 22.11.2018;

HOTĂRĂȘTE

Art. 1. – Se aprobă încheierea unui Memorandum de Înțelegere între Societatea Română de Radiodifuziune și RAI-Radioteleviziunea Italiană S.p.A., prevăzut în Anexa parte integrantă a prezentei hotărâri.

Art. 2. – Memorandumul poate fi modificat și/sau completat numai cu aprobarea Consiliului de Administrație al SRR.

Art. 3. – Compartimentele abilitate din cadrul SRR, în considerarea competențelor specifice, vor face demersurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei hotărâri, cu respectarea reglementărilor legale incidente.

Pentru conformitate,

Georgică SEVERIN

PREȘEDINTE

Memorandum de Înțelegere

între

Societatea Română de Radiodifuziune - Romanian Radio Broadcasting Company (numită în continuare „Radio România”), cu sediul în Strada General Berthelot 60-64, sectorul 1, cod 01017 București, România, cod fiscal și TVA nr. 8296093, reprezentată de Georgică Severin, în calitate de Președinte Director General

și

RAI-Radiotelevisione Italiana S.p.A. (numită în continuare “RAI”), cu sediul în in Viale Giuseppe Mazzini 14, cod 00195 Roma, Italia, cod fiscal și TVA nr. 06382641006, reprezentată de Fabrizio Salini, în calitate de CEO

În cooperarea în domeniul mass-media

Ca urmare a relațiilor fructuoase dintre Radio România și RAI (numite în continuare „Părți”) și a obiectivului ambelor Părți de promovare și dezvoltare a cooperării dintre ele în domeniul mass-media, pe baza avantajului reciproc, având în vedere discuțiile purtate între Părți pe acest subiect, s-au convenit următoarele:

Articolul (1)

Părțile încurajează cooperarea reciprocă, în mod direct sau prin intermediul filialelor lor, în domeniul radio, cum ar fi printre altele:

1. Achiziționarea și/sau schimbul de programe radio;
2. Cooperarea în domeniul formării profesioniștilor în domeniul radiofonic;
3. Participarea la festivaluri radio, expoziții și evenimente culturale.

Articolul (2)

Termenii și condițiile relevante oricărei inițiative, care au legătură cu ceea ce a fost enumerat la Articolul (1), vor fi reglementate prin Acorduri de Implementare specifice. Părțile admit de comun acord că nu își asumă nici o obligație privind încheierea efectivă a Acordurilor de Implementare prin semnarea acestui Memorandum; nicio responsabilitate nu le poate fi atribuită în cazul în care acestea nu trebuie încheiate.

Articolul (3)

Departamentele Relații Internaționale ale Radio România și ale RAI coordonează punerea în aplicare a celor convenite în prezentul Memorandum.

Articolul (4)

Părțile vor soluționa pe cale amiabilă orice litigii care decurg din implementarea sau interpretarea prevederilor prezentului Memorandum.

Părțile convin că prezentul Memorandum de Înțelegere va fi guvernat de legile italiene. În caz de dezacord, instanțele de la Roma au jurisdicție exclusivă.

Articolul (5)

Părțile se angajează reciproc să nu divulge informațiile primite, declarate în mod explicit ca fiind confidentiale, unor terți, indiferent de situație. Această obligație va continua pe parcursul celor doi ani care urmează expirării Memorandumului.

Articolul (6)

Orice modificare a prezentului Memorandum este valabilă după aprobarea și semnarea de către Părți a amendamentelor relevante.

Articolul (7)

Prezentul Memorandum intră în vigoare la data semnării sale pentru o perioadă de 3 (trei) ani și poate fi ulterior reînnoit pe baza acordurilor scrise, încheiate între Părți.

Prezentul Memorandum a fost semnat în două copii originale în limba engleză. Fiecare dintre Părți trebuie să dețină o copie.

Societatea Română de Radiodifuziune
Romanian Radio Broadcasting Company

RAI-Radiotelevisione Italiana S.p.A.

Georgică Severin

Președinte Director General

Fabrizio Salini

CEO

draft

Memorandum of Understanding

between

Societatea Romana de Radiodifuziune - Romanian Radio Broadcasting Company (hereinafter referred to as "Radio Romania"), with registered office in General Berthelot street, 60-64, code 010171, Bucharest, Romania, VAT n.....represented by Georgica Severin, in the capacity of President Director General

and

RAI-Radiotelevisione Italiana S.p.A. (hereinafter referred to as "RAI"), with registered office in Viale Giuseppe Mazzini 14, 00195 Roma, Italy, Tax Code and VAT no. 06382641006, represented by Fabrizio Salini, in the capacity of CEO

In the field of Media cooperation

Following the fruitful relations between Radio Romania and RAI (hereinafter referred as the "Parties") and the desire of both Parties to promote and develop cooperation between them in the field of media on the basis of reciprocal benefit, in light of the discussions held between the Parties in this regard, the following has been agreed:

Article (1)

The Parties shall encourage mutual cooperation, either directly or through their subsidiaries, in the radio field, by way of example but not limited to:

1. acquisition and/or exchange of radio programs;
2. cooperation in the fields of training of professionals in the radio sector;
3. participation to radio festivals, exhibitions and cultural events.

Article (2)

The terms and conditions relevant to any initiative related to what has been listed under art. 1 will be regulated by specific Implementation Agreements. The Parties mutually acknowledge that they take no obligation regarding actual conclusion of Implementation Agreements by signing this Memorandum; therefore, no responsibility can be attributed to them in case they should not be concluded.

Article (3)

The International Relations for Radio Romania and the International Relations for RAI shall coordinate the implementation of what agreed in this Memorandum.

draft

Article (4)

The Parties shall amicably settle any disputes arising out of the implementation or interpretation of the provisions of this Memorandum.

The Parties agree that this MOU shall be governed by the laws of Italy. In case of disagreement, the Courts of Rome have the exclusive jurisdiction.

Article (5)

The Parties mutually undertake not to disclose information explicitly put down as confidential received from the other Party to third parties in any way whatsoever. This obligation shall continue throughout the two years that follow the expiration of the Memorandum.

Article (6)

Any modification to this Memorandum shall be valid upon consent and signature of relevant amendments by the Parties.

Article (7)

This Memorandum comes into effect as of the date of its signature for a period of 3 (three) years and it may afterwards be renewed on the basis of written agreements between the Parties.

This Memorandum was signed in two original copies in English. Each Party shall hold one copy.

**Societatea Romana de Radiodifuziune
Romanian Radio Broadcasting Company**

**Georgica Severin
President Director General**

RAI-Radiotelevisione Italiana S.p.A.

**Fabrizio Salini
CEO**

DIRECȚIA RELAȚII INTERNAȚIONALE

NOTĂ FUNDAMENTARE

Radioteleviziunea Italiană (RAI) și-a manifestat interesul privind semnarea unui Memorandum de Înțelegere cu instituția noastră.

Direcția Relații Internaționale sprijină inițiativa semnării unui Memorandum de Înțelegere în domeniul radiodifuziunii cu RAI, deoarece acest lucru ar permite oficializarea unei mai vechi colaborări între cei doi furnizori publici de servicii media.

Între posibilitățile de colaborare menționăm schimburile de programe, organizarea și cooperarea în domeniul formării profesioniștilor din sectorul radiofonic, participarea la festivaluri radio, expoziții și alte evenimente culturale.

Menționăm că semnarea unui Memorandum de Înțelegere cu RAI ar putea constitui un pas important în relațiile bilaterale între cele două instituții, constituind o premieră în acest sens.

În considerarea celor prezentate mai sus, în îndeplinirea atribuției conferite de Legea 41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, republicată, cu modificările și completările ulterioare, propunem spre aprobare Consiliului de Administrație al SRR proiectul de HCA în vederea aprobării încheierii unui Memorandum de Înțelegere cu Radioteleviziunea Italiană.

Dan Șanta
Director